

Протокол о внесении изменений в Конвенцию между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеции об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы

Протокол · № 6/н · от 24.05.2018 · nap · Действует без изменений

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Конвенцию между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеции об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Швеции, желая заключить Протокол о внесении изменений в Конвенцию между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеции об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы (далее - Конвенция),
согласились о нижеследующем:

Статья I

1. В наименовании Конвенции слова "в отношении налогов на доходы" заменить словами "в отношении налогов на доходы и капитал".
2. Преамбулу Конвенции изложить в следующей редакции:
"Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Швеции, желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы и капитал, не создавая возможности для неналогообложения или пониженного налогообложения посредством избежания или уклонения от уплаты налогов (в том числе путем использования схем, направленных на получение косвенным образом лицами с постоянным местопребыванием в третьих государствах льгот, предусмотренных настоящей Конвенцией),
согласились о нижеследующем:".

Статья II

1. Действующая редакция статьи 1 "Лица, к которым применяется Конвенция" Конвенции становится пунктом 1 статьи 1.
2. Дополнить статью 1 "Лица, к которым применяется Конвенция" Конвенции новым пунктом 2 следующего содержания:
"2. В случае если доход получен лицом или через него, которое считается прозрачным с точки зрения налогообложения согласно законодательству любого из Договаривающихся Государств, такой доход будет считаться полученным лицом с постоянным местопребыванием в Договаривающемся Государстве, но только в той части, в которой он считается доходом лица с постоянным местопребыванием для целей налогового законодательства такого Государства.".

Статья III

Пункт 3 статьи 2 "Налоги, на которые распространяется Конвенция" Конвенции изложить в следующей редакции:

"3. Налоги, на которые распространяется настоящая Конвенция:

а) в Российской Федерации:

- (i) налог на прибыль организаций;
- (ii) налог на доходы физических лиц;

(iii) налог на имущество организаций;
(iv) налог на имущество физических лиц
(далее именуемые "российский налог");

b) в Швеции:

(i) государственный подоходный налог (den statliga inkomstkatten);
(ii) налог на дивиденды, взимаемый у источника (kpongskatten);
(iii) подоходный налог для нерезидентов (den sarskilda inkomstkatten for utomlands bosatta);
(iv) налог на доход нерезидентов - работников искусств и спортсменов (den sarskilda inkomstkatten for utomlands bosatta artister m.fl.);
(v) муниципальный подоходный налог (den kommunala inkomstkatten);
(vi) налог на капитал (statlig formogenhetsskatt)
(далее именуемые "шведский налог").

Статья IV

Пункт 3 статьи 4 "Постоянное местопребывание" Конвенции изложить в следующей редакции:
"3. Если в соответствии с положениями пункта 1 лицо, иное, чем физическое, является лицом с постоянным местопребыванием в обоих Договаривающихся Государствах, компетентные органы Договаривающихся Государств стремятся решить вопрос по взаимному согласию."

Статья V

В пункте 3 статьи 8 "Доходы от международных перевозок морским и воздушным транспортом" Конвенции и в пункте 3 статьи 13 "Доходы от прироста стоимости имущества" Конвенции слова "АВ Аэротранспорт" (ABA) как шведский партнер/являющаяся шведским партнером Консорциума "Скандинавиан Эйрлайнз Систем" (SAS) заменить словами "SAS Сверидж АБ" как шведский партнер SAS".

Статья VI

Пункт 2 статьи 9 "Корректировка доходов" Конвенции изложить в следующей редакции:
"2. Если в соответствии с положениями пункта 1 доход, который был включен Договаривающимся Государством в доход лица, также включен другим Договаривающимся Государством в доход другого лица, то первое Государство сделает соответствующую корректировку суммы налога, взимаемого с первого лица в отношении такого дохода, если оно сочтет корректировку, сделанную другим Государством, обоснованной как по существу, так и в отношении суммы. При определении такой корректировки должным образом учитываются другие положения настоящей Конвенции, и компетентные органы Договаривающихся Государств при необходимости консультируются друг с другом."

Статья VII

1. Пункты 1, 2 и 3 статьи 10 "Дивиденды" Конвенции изложить в следующей редакции:
"1. Дивиденды, выплачиваемые компанией, которая является лицом с постоянным местопребыванием в Договаривающемся Государстве, или инвестиционным фондом, созданным в Договаривающемся Государстве, лицу с постоянным местопребыванием в другом Договаривающемся Государстве, могут облагаться налогом в этом другом Государстве.
2. Однако такие дивиденды могут также облагаться налогом в том Договаривающемся Государстве и в соответствии с его законодательством, лицом с постоянным местопребыванием в котором является компания, выплачивающая дивиденды, или в случае инвестиционного фонда - в том Договаривающемся Государстве и в соответствии с его законодательством, согласно законодательству которого он создан, но если лицо, имеющее фактическое право на дивиденды,

является лицом с постоянным местопребыванием в другом Договаривающемся Государстве, то взимаемый таким образом налог не должен превышать:

а) 5 процентов общей суммы дивидендов, если лицом, имеющим фактическое право на них, является компания (иная, чем партнерство), которая прямо владеет не менее чем 10 процентами капитала компании, выплачивающей дивиденды (за исключением компании, выплачивающей дивиденды, являющейся инвестиционным фондом), и эта доля участия составляет не менее чем 80 000 евро или эквивалентную сумму в любой другой валюте на момент фактического распределения дивидендов;

б) 15 процентов общей суммы дивидендов во всех остальных случаях.

Настоящий пункт не затрагивает налогообложения компании в отношении прибыли, из которой указанные дивиденды выплачиваются.

3. Термин "дивиденды" при использовании в настоящей статье означает доход от акций, акций горнодобывающих компаний, акций учредителей или других прав, не являющихся долговыми требованиями, дающих право на участие в прибыли, а также доходы от других корпоративных прав, которые подлежат такому же налогообложению, как доходы от акций в соответствии с законодательством того Государства, лицом с постоянным местопребыванием в котором является компания, распределяющая прибыль. Этот термин означает также любые выплаты по паям инвестиционных фондов."

Статья VIII

1. Пункт 4 статьи 13 "Доходы от прироста стоимости имущества" Конвенции считать пунктом 5.

2. Дополнить статью 13 "Доходы от прироста стоимости имущества" Конвенции новым пунктом 4 следующего содержания:

"4. Доходы, получаемые лицом с постоянным местопребыванием в одном Договаривающемся Государстве от отчуждения акций или аналогичных прав, более 50 процентов стоимости которых прямо или косвенно состоит из недвижимого имущества, расположенного в другом Договаривающемся Государстве, могут облагаться налогом в этом другом Государстве."

3. В перенумерованном пункте 5 статьи 13 "Доходы от прироста стоимости имущества" Конвенции слова "пунктах 1, 2 и 3" заменить словами "пунктах 1, 2, 3 и 4".

Статья IX

1. Статьи с 22 по 25 Конвенции считать статьями с 23 по 26.

2. Статьи с 26 по 29 Конвенции считать статьями с 29 по 32.

Статья X

После статьи 21 "Другие доходы" Конвенции добавить новую статью следующего содержания:

"Статья 22

Капитал

1. Капитал, представленный недвижимым имуществом, указанным в статье 6, принадлежащий лицу с постоянным местопребыванием в одном Договаривающемся Государстве и расположенный в другом Договаривающемся Государстве, может облагаться налогом в этом другом Государстве.

2. Капитал, представленный движимым имуществом, составляющим часть коммерческого имущества постоянного представительства, которое лицо с постоянным местопребыванием в одном Договаривающемся Государстве имеет в другом Договаривающемся Государстве, или движимым имуществом, относящимся к постоянной базе, имеющейся в распоряжении лица с постоянным местопребыванием в одном Договаривающемся Государстве в другом Договаривающемся Государстве для оказания независимых личных услуг, может облагаться налогом в этом другом Государстве.

3. Капитал, представленный морскими и воздушными судами, эксплуатируемыми в международных

перевозках лицом с постоянным местопребыванием в Договариваемом Государстве, и движимым имуществом, связанным с эксплуатацией таких морских и воздушных судов, подлежит налогообложению только в этом Государстве.

Применительно к капиталу, принадлежащему авиатранспортному Консорциуму "Скандинавиан Эйрлайнз Систем" (SAS), положения настоящего пункта применяются только к той части капитала, соответствующей участию, которое имеет в этом Консорциуме "SAS Сверидж АБ" как шведский партнер SAS.

4. Все другие элементы капитала лица с постоянным местопребыванием в Договариваемом Государстве подлежат налогообложению только в этом Государстве."

Статья XI

1. Пункт 1 перенумерованной статьи 23 "Устранение двойного налогообложения" Конвенции изложить в следующей редакции:

"1. Применительно к России двойное налогообложение устраняется следующим образом: если лицо с постоянным местопребыванием в России получает доход или владеет капиталом, который в соответствии с положениями настоящей Конвенции может облагаться налогом в Швеции, сумма налога на такой доход или капитал, подлежащая уплате в Швеции, вычитается из налога, взимаемого с этого дохода или капитала такого лица в России. Однако такой вычет не должен превышать сумму налога, рассчитанную в отношении такого дохода или капитала в соответствии с законами и правилами России."

2. Дополнить пункт 2 перенумерованной статьи 23 "Устранение двойного налогообложения" Конвенции новым подпунктом "d" следующего содержания:

"d) если лицо с постоянным местопребыванием в Швеции владеет капиталом, который в соответствии с положениями настоящей Конвенции может облагаться налогом в России, Швеция разрешает вычесть из налога на капитал такого лица с постоянным местопребыванием в Швеции сумму, равную налогу на капитал, уплаченному в России. Однако такой вычет не должен превышать ту часть шведского налога на капитал, рассчитанного до предоставления вычета, относящегося к этому капиталу, который может облагаться налогом в России."

Статья XII

1. Пункт 1 перенумерованной статьи 25 "Взаимосогласительная процедура" Конвенции изложить в следующей редакции:

"1. Если лицо считает, что действия одного или обоих Договаривающихся Государств приводят или приведут к его налогообложению не в соответствии с положениями настоящей Конвенции, оно может независимо от средств защиты, предусмотренных национальным законодательством этих Государств, направить свое заявление компетентному органу любого Договаривающегося Государства. Заявление должно быть представлено в течение трех лет с момента первого уведомления о действиях, приводящих к налогообложению не в соответствии с положениями настоящей Конвенции."

2. В пункте 3 перенумерованной статьи 25 "Взаимосогласительная процедура" Конвенции слово "вопросы" заменить словами "трудности или сомнения".

Статья XIII

Перенумерованную статью 26 "Обмен информацией" Конвенции изложить в следующей редакции:

"Статья 26

Обмен информацией

1. Компетентные органы Договаривающихся Государств обмениваются такой информацией, которая

может считаться относящейся к выполнению положений настоящей Конвенции или для администрирования или применения национального законодательства в отношении налогов любого рода и вида, взимаемых от имени Договаривающихся Государств, или их политических подразделений, или местных органов власти в той степени, в какой налогообложение по этому законодательству не противоречит настоящей Конвенции. Обмен информацией не ограничивается статьями 1 и 2.

2. Любая информация, полученная Договаривающимся Государством согласно пункту 1, считается конфиденциальной, так же как и информация, полученная на основании национального законодательства этого Государства, и может быть раскрыта только лицам или органам (включая суды и административные органы), которые занимаются начислением или взиманием, принудительным взысканием или уголовным преследованием, принятием решений по жалобам в отношении налогов, указанных в пункте 1, либо надзором за такой деятельностью. Эти лица или органы используют информацию только в указанных целях. Они могут раскрывать такую информацию в ходе открытых судебных заседаний или в судебных решениях. Несмотря на вышеизложенное, информация, полученная Договаривающимся Государством, может быть использована для других целей, если это разрешено законодательством обоих Государств и если компетентный орган Государства, предоставившего информацию, дает согласие на подобное использование.

3. Положения пунктов 1 и 2 ни в коем случае не должны истолковываться как обязывающие Договаривающееся Государство:

- а) принимать административные меры, противоречащие законодательству или административной практике этого или другого Договаривающегося Государства;
- б) предоставлять информацию, которая не может быть получена в соответствии с законодательством или обычной административной практикой этого или другого Договаривающегося Государства;
- с) предоставлять информацию, которая раскрывала бы какую-либо торговую, предпринимательскую, промышленную, коммерческую или профессиональную тайну либо торговый процесс, или информацию, раскрытие которой противоречило бы публичному порядку (*ordre public*).

4. Если Договаривающееся Государство запрашивает информацию в соответствии с настоящей статьей, то другое Договаривающееся Государство принимает имеющиеся в его распоряжении меры для получения запрошенной информации даже в случае, если это другое Государство для собственных налоговых целей в такой информации не нуждается. Обязательство, содержащееся в предыдущем предложении, подлежит ограничениям, установленным пунктом 3, но ни в коем случае такие ограничения не должны истолковываться как позволяющие Договаривающемуся Государству отказать в предоставлении информации только на том основании, что оно само в такой информации не заинтересовано.

5. Положения пункта 3 ни в коем случае не должны истолковываться как позволяющие Договаривающемуся Государству отказать в предоставлении информации только лишь на том основании, что такой информацией располагает банк, иная финансовая организация, номинальный держатель, агент или доверительный управляющий или что такая информация относится к правам владения каким-либо лицом."

Статья XIV

После перенумерованной статьи 26 "Обмен информацией" Конвенции добавить новые статьи следующего содержания:

"Статья 27

Специальные положения

Независимо от других положений настоящей Конвенции льгота в соответствии с настоящей

Конвенцией не предоставляется в отношении вида дохода или капитала, если, принимая во внимание все соответствующие факты и обстоятельства, есть основания полагать, что получение такой льготы было одной из основных целей какой-либо структуры или сделки, которые прямо или косвенно привели к этой льготе, если только не было установлено, что предоставление такой льготы в этих обстоятельствах будет соответствовать целям и задачам соответствующих положений настоящей Конвенции.

Статья 28

Ограничение льгот

Независимо от любых других положений настоящей Конвенции если:

а) компания, являющаяся лицом с постоянным местопребыванием в Договариваемом Государстве, получает доход преимущественно из других Государств

(i) от таких видов деятельности, как осуществление морских перевозок, банковской, финансовой или страховой деятельности; или

(ii) от выполнения функций штаб-квартиры, координационного центра или подобного образования, предоставляющего административные услуги или иную поддержку группе компаний, которые осуществляют предпринимательскую деятельность преимущественно в других Государствах; и

б) такой доход согласно законодательству этого Государства будет облагаться значительно более низким налогом по сравнению с доходом от аналогичных видов деятельности, осуществляемых в этом Государстве, или от выполнения функций штаб-квартиры, координационного центра или подобного образования, предоставляющего административные услуги или иную поддержку группе компаний, которые осуществляют предпринимательскую деятельность в этом Государстве, в зависимости от обстоятельств, любые положения настоящей Конвенции, приводящие к освобождению или пониженному налогообложению, не применяются к доходу такой компании и к дивидендам, выплачиваемым такой компанией."

Статья XV

Дополнить Конвенцию Протоколом следующего содержания:

"ПРОТОКОЛ

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Швеции при подписании Протокола о внесении изменений в Конвенцию между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеции об избежании двойного налогообложения в отношении налогов на доходы согласились, что следующие положения составят неотъемлемую часть Конвенции:

1. Общие положения:

Согласовано, что любая информация, полученная в соответствии со статьей 26 "Обмен информацией" Конвенции, или сертификат о постоянном местопребывании не требует легализации или апостиля для целей применения в Договариваемом Государстве, включая использование в судах или административных органах. Это положение также применяется к любому другому документу, выданному компетентным органом Договариваемого Государства или его уполномоченным представителем.

2. В отношении статьи 10 "Дивиденды" Конвенции:

а) Для целей пунктов 1, 2 и 3 термин "инвестиционный фонд" означает:

(i) применительно к Российской Федерации - инвестиционный фонд, созданный в соответствии с Федеральным законом от 29 ноября 2001 года № 156-ФЗ "Об инвестиционных фондах", с учетом изменений, которые могут быть приняты впоследствии;

(ii) применительно к Швеции - инвестиционный фонд, созданный в соответствии с Законом Швеции UCITS (Swedish UCITS Act (SFS 2004:46) или Законом об управляющих фондами альтернативных

инвестиций (the Alternative Investment Funds Managers Act (SFS 2013:561), с учетом изменений, которые могут быть приняты впоследствии.

b) Согласовано, что термин "дивиденды" включает прибыль при ликвидации.

Статья XVI

1. Каждое из Договаривающихся Государств письменно уведомляет другое Договаривающееся Государство по дипломатическим каналам о выполнении им внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Протокола.

2. Настоящий Протокол вступает в силу на тридцатый день после даты получения последнего из уведомлений, указанных в пункте 1, и применяется:

- a) в отношении налогов, взимаемых у источника - к суммам, выплачиваемым или начисляемым первого января или после первого января года, следующего за календарным годом, в котором настоящий Протокол вступает в силу;
- b) в отношении других налогов на доходы и налогов на капитал - к налогам, взимаемым за любой налоговый год, начинающийся с первого января или после первого января года, следующего за календарным годом, в котором настоящий Протокол вступает в силу.

3. Независимо от положений пункта 2, положения статьи 26 Конвенции, перенумерованной и измененной статьей XIII настоящего Протокола, применяются с даты вступления в силу настоящего Протокола, независимо от налогового года, к которому относится дело или налоговое обязательство.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящий Протокол.

Совершено в городе Санкт-Петербурге 24 мая 2018 года в двух экземплярах, каждый на русском, шведском и английском языках, все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождения при толковании будет применяться текст на английском языке.